ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 69/2010

z 11. júna 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha IV (Energetika) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha IV k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 140/2009 zo 4. decembra 2009 ([1]).

(2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 106/2008 z 15. januára 2008 o programe Spoločenstva na označovanie energetickej účinnosti kancelárskych zariadení (prepracované znenie) ([2]) sa má začleniť do dohody.

(3) Nariadenie (ES) č. 106/2008 zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2422/2001 ([3]) začlenené do dohody, a preto je potrebné odkaz naň v rámci dohody vypustiť,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Príloha IV k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Znenie bodu 18 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2422/2001] sa vypúšťa.

2. Za bod 29 (rozhodnutie Komisie 2007/74/ES) sa vkladá tento bod:

„30. **32008 R 0106**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 106/2008 z 15. januára 2008 o programe Spoločenstva na označovanie energetickej účinnosti kancelárskych zariadení (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 39, 13.2.2008, s. 1).

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) Akýkoľvek odkaz na Dohodu medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o koordinácii programov označovania energetickej účinnosti kancelárskych zariadení zahŕňa odkaz na výmenu listov medzi Agentúrou Spojených štátov na ochranu životného prostredia (EPA) a Ministerstvom pre ropu a energiu v Nórsku, Ministerstvom priemyslu na Islande a Úradom pre hospodárske záležitosti v Lichtenštajnsku, okrem článkov 11 a 14, kde zostáva odkaz na vyššie uvedenú dohodu.

b) V článku 4 ods. 5 sa slová ‚Spoločenstvo a tretie krajiny‘ nahrádzajú slovami ‚Spoločenstvo alebo štáty EZVO na jednej strane a tretie krajiny na strane druhej,‘. Slová ‚testované Komisiou alebo členskými štátmi‘ sa nahrádzajú slovami ‚testované Komisiou alebo členskými štátmi, alebo štátmi EZVO v rámci ich príslušných právomocí,‘.

([1]) Ú. v. EÚ L 62, 11.3.2010, s. 34.
([2]) Ú. v. EÚ L 39, 13.2.2008, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 332, 15.12.2001, s. 1.

c) V článku 12 ods. 3 v prvej vete sa slová ‚Komisia' nahrádzajú slovami ‚štáty EZVO a Komisia v rámci ich príslušných právomocí'.

d) Článok 13 sa neuplatňuje."

Článok 2

Znenie nariadenia (ES) č. 106/2008 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 12. júna 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 11. júna 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.